

**WYROK**

**z dnia 19 maja 2014 r.**

**Krajowa Izba Odwoławcza** - w składzie:

**Przewodniczący** – członek Krajowej Izby Odwoławczej: **Barbara Bettman**

**Protokolant**: **Agata Dziban**

Po rozpoznaniu na rozprawie w dniu **19 maja 2014 r.** w Warszawie odwołania wniesionego w dniu **30 kwietnia 2014 r.** przez wykonawcę: **CompuGroup Medical Polska Sp. z o.o., ul. Do Dysa 9, 20-149 Lublin** w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonym przez zamawiającego: **Szpital Kolejowy im. dr med. Włodzimierza Roeflera w Pruszkowie Samodzielny Zakład Opieki Zdrowotnej, ul. Warsztatowa 1, 05 – 800 Pruszków,**

**orzeka:**

**1. Uwzględnia odwołanie,**

**1.1.** nakazuje zamawiającemu **Szpitalowi Kolejowemu im. dr med. Włodzimierza Roeflera w Pruszkowie Samodzielnemu Zakład Opieki Zdrowotnej, ul. Warsztatowa 1, 05 – 800 Pruszków,** unieważnić czynności: wykluczenia odwołującego z postępowania i uznania jego oferty za odrzuconą oraz unieważnić czynności unieważnienia postępowania,

**1.2.** nakazuje zamawiającemu ponowienie czynności oceny oferty odwołującego z uwzględnieniem złożonych wyjaśnień i dokumentów.

**2. Kosztami postępowania obciąża zamawiającego: Szpital Kolejowy im. dr med. Włodzimierza Roeflera w Pruszkowie Samodzielny Zakład Opieki Zdrowotnej, ul. Warsztatowa 1, 05 – 800 Pruszków,**

1

---

**2.1.** zalicza na poczet kosztów postępowania odwoławczego kwotę **15 000,00 zł** (słownie: piętnaście tysięcy złotych zero groszy) uiszczoną przez odwołującego **CompuGroup Medical Polska Sp. z o.o., ul. Do Dysa 9, 20-149 Lublin** tytułem wpisu od odwołania,

**2.2.** zasądza od zamawiającego **Szpitala Kolejowego im. dr med. Włodzimierza Roeflera w Pruszkowie Samodzielnego Zakładu Opieki Zdrowotnej, ul. Warsztatowa 1, 05 – 800 Pruszków,** na rzecz odwołującego **CompuGroup Medical Polska Sp. z o.o., ul. Do Dysa 9, 20-149 Lublin** kwotę **18 600,00 zł** (słownie: osiemnaście tysięcy sześćset złotych zero groszy) tytułem zwrotu kosztów wpisu i zastępstwa przez pełnomocnika.

Stosownie do art. 198a ust. 1 i 198b ust. 1 i 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2013 r., poz. 907 ze zm.) na niniejszy wyrok - w terminie 7 dni od dnia jego doręczenia - przysługuje skarga za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej do Sądu Okręgowego w **Warszawie**.

**Przewodniczący:**

.....

2

W postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, prowadzonym w trybie w przetargu nieograniczonego na „Kompleksową informatyzację Szpitala Kolejowego w Pruszkowie” (Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej Nr 2013/S 248-433119 z 21.12.2014 r.), w dniu 30 kwietnia 2014 r. zostało złożone w formie elektronicznej odwołanie przez wykonawcę CompuGroup Medical Polska Sp. z o.o. z siedzibą w Lublinie, w kopii przekazane zamawiającemu w terminie ustawowym.

Wniesienie odwołania nastąpiło skutkiem powiadomienia za pośrednictwem faksu z dnia 24 kwietnia 2014 r. o wykluczeniu odwołującego z postępowania i uznaniu jego oferty za odrzuconą.

Odwołanie zostało wniesione wobec czynności zamawiającego:

1. oceny oferty;
2. wykluczenia odwołującego z udziału w postępowaniu oraz uznaniu jego oferty za odrzuconą;
3. unieważnienia postępowania.

Odwołujący zarzucił zamawiającemu Szpitalowi Kolejowemu im. dr med. Włodzimierza Roeflera w Pruszkowie Samodzielnemu Zakładowi Opieki Zdrowotnej, naruszenie przepisów ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2013 r., poz. 907 ze zm. „ustawa Pzp”), które miało istotny wpływ na wynik postępowania, tj.:

1. art. 24 ust. 2 pkt 4 Pzp oraz art. 92 ust. 1 pkt 2-3 Pzp, poprzez uznanie, i odwołujący nie wykazał spełnienia warunków udziału w postępowaniu, w sytuacji gdy odwołujący wykazał spełnienie warunków udziału w postępowaniu wymienionych w art. 22 ust. 1 Pzp, a zamawiający w treści informacji o wykluczeniu nie wskazał, na adne okoliczności uzasadniające podstawy do wykluczenia odwołującego z udziału w postępowaniu;

2. art. 24 ust. 2 pkt 4 Pzp w związku z art. 24 ust. 4 Pzp poprzez wykluczenie odwołującego z udziału w postępowaniu oraz uznaniu jego oferty za odrzuconą w związku z rzekomym brakiem przedłożenia dokumentu zawierającego szczegółowe dane techniczne

3

---

urządzenia do zapisu optycznego będącego składową biblioteki archiwizacyjnej, w sytuacji gdy odwołujący przedłożył dokumenty wymagane przez zamawiającego zgodnie z treścią rozdziału 5 pkt 8 specyfikacji istotnych warunków zamówienia (SIWZ).

3. art. 93 ust. 1 pkt 1 i 7 Pzp w związku z art. 93 ust. 3 pkt 2 Pzp oraz art. 7 ust. 1 Pzp poprzez:

a) bezpodstawne unieważnienie postępowania, w sytuacji, gdy oferta odwołującego nie podlegała odrzuceniu, a sam odwołujący nie mógł zostać wykluczony z udziału w postępowaniu;

b) bezpodstawne unieważnienie postępowania w sytuacji, gdy w postępowaniu nie wystąpiła żadna z wad uniemożliwiająca zawarcie niepodlegającej unieważnieniu umowy o realizację zamówienia publicznego, a zamawiający nie wskazał na jej istnienie i nie podał żadnego uzasadnienia faktycznego i prawnego swojej decyzji w tym zakresie.

Z daleko posuniętej ostrości procesowej odwołujący podnosił zarzut naruszenia:

4. art. 89 ust. 1 pkt 2 Pzp w związku z art. 92 ust. 1 pkt 2-3 Pzp polegający na odrzuceniu oferty w związku z nieprzedłożeniem przez odwołującego dokumentu zawierającego szczegółowe dane techniczne urządzenia do zapisu optycznego, będącego składową biblioteki archiwizacyjnej, w sytuacji gdy odwołujący przedłożył dokumenty wymagane przez zamawiającego zgodnie z treścią rozdziału 5 pkt 8 specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

Z uwagi na powyższe zarzuty, odwołujący wnoszą o uwzględnienie odwołania i nakazanie zamawiającemu:

1. unieważnienia czynności unieważnienia postępowania;
2. unieważnienia czynności oceny ofert;
3. unieważnienia czynności wykluczenia odwołującego z udziału w postępowaniu oraz uznania jego oferty za odrzuconą (względnie czynności odrzucenia oferty odwołującego uznając, że istotnie została ona podjęta);
4. powtórzenia czynności oceny ofert z udziałem oferty odwołującego;
5. wyboru oferty najkorzystniejszej.

W uzasadnieniu zgłoszonych zarzutów i żądań odwołujący podał, że jest

potencjalnym wykonawcą zainteresowanym w uzyskaniu zamówienia publicznego, którego dotyczy postępowanie. Odwołujący złożył ofertę przetargową i jest jedynym wykonawcą biorącym udział w postępowaniu. Odwołujący utrzymywał, że na skutek wadliwych czynności zamawiającego został wykluczony z udziału w postępowaniu pomimo, iż wykazał on spełnienie wyznaczonych warunków udziału. W ślad za tym zamawiający w sposób

4

---

bezpodstawny uznał, że postępowanie podlega unieważnieniu. Działania zamawiającego naruszają, więc odwołującego, ponieważ przy prawidłowym prowadzeniu interesu postępowania oferta odwołującego zostałaby wybrana, jako oferta najkorzystniejsza. W tej sytuacji odwołujący w sposób nieuprawniony został pozbawiony prawa do uzyskania zamówienia oraz związanego z tym zarobku.

Odwołujący wyjaśniał, że został zawiadomiony o wyniku przetargu w dniu 24 kwietnia 2014 roku, w tym o wykluczeniu go z udziału w postępowaniu. Zamawiający stwierdził, że odwołujący nie wykazał spełnienia warunków udziału w postępowaniu. Na taki właśnie charakter podjętej czynności wskazuje jednoznacznie zarówno przytoczona podstawa prawna (art. 24 ust. 2 pkt 4 Pzp), jak i jednoznaczne stwierdzenia zamawiającego (por. str. 2 decyzji o wykluczeniu wykonawcy - sekcja 1, akapit ostatni).

Zdaniem zamawiającego odwołujący „w wyznaczonym terminie nie złożył w uzupełnianych dokumentach karty katalogowej lub specyfikacji dla urządzenia do zapisu optycznego będącego składową biblioteki archiwizacyjnej”. Zamawiający na tej podstawie uznał, że w przypadku wykonawcy warunki udziału w postępowaniu nie zostały spełnione.

Opisaną wyżej czynność, odwołujący poczytał za wadliwą i to w stopniu oczywistym. Zgodnie z treścią art. 24 ust. 2 pkt 4 Pzp z postępowania wyklucza się wykonawców, którzy nie spełnili warunków udziału w postępowaniu. Pojęcie „warunków udziału w postępowaniu” odnosi zaś do warunków wymienianych w art. 22 ust. 1 Pzp, tj. do posiadania uprawnień, wiedzy i doświadczenia, potencjału kadrowego, technicznego oraz finansowo-ekonomicznego.

Odwołujący zaznaczał, że nie ulega wątpliwości, iż wykazał on spełnienie wszystkich warunków udziału w postępowaniu zdefiniowanych w treści SIWZ. Zamawiający nie wskazał zaś żadnych twierdzeń, które dawałyby podstawę do wniosków przeciwnych. Za oczywiste przyjął zatem, iż brak było podstaw faktycznych i prawnych do wykluczenia odwołującego z udziału w postępowaniu na podstawie art. 24 ust. 2 pkt 4 Pzp, a przynajmniej nie zostały one wskazane przez zamawiającego.

Jeżeli więc zamawiający istotnie uważał, że odwołujący nie wykazał spełnienia któregośkolwiek z warunków udziału w postępowaniu - to nie ujawnił tego w treści przekazanej informacji, co stanowi naruszenie art. 92 ust. 1 pkt 3 Pzp. Z treści uzasadnienia czynności „wykluczenia” wykonawcy wynika jednak, iż czynność zamawiającego nie dotyczy wykazania spełnienia warunków udziału w postępowaniu, a przedłożenia dokumentów potwierdzających spełnienie wymagań zamawiającego stawianym dostarczanej infrastrukturze technicznej.

5

---

Zamawiający odwołał się bowiem wprost do dokumentu opisanego w rozdziale 5.8.9 SIWZ tj. do „specyfikacji techniczno-funkcjonalnej - tj. szczegółowych danych technicznych oferowanych składników sprzętowych w ramach Zadań: 1 i 3 - 8 (np. karty katalogowe lub inne dokumenty), umożliwiających zweryfikowanie wszelkich wymagań minimalnych zawartych w treści SIWZ”. Odwołujący domyślał się, że zamawiający w istocie kwestionuje kompletność oferty odwołującego w zakresie dokumentów potwierdzających zgodność oferowanych urządzeń z wymaganiami SIWZ.

Odwołujący wyjaśniał, że zamawiający wzywał go do przedłożenia brakujących dokumentów, o których mowa w rozdziale 5.8.9. SIWZ nie wskazując jednak precyzyjnie, których urządzeń dotyczy wezwanie (por. pkt 6 pisma z dnia 24 marca 2014 roku).

W odpowiedzi na wezwanie odwołujący przedłożył brakujące dokumenty, w tym także i te, które dotyczyły biblioteki archiwizacyjnej (por. str. 57-58 wyjaśnień odwołującego). Odwołujący zaznaczył, że w treści SIWZ zamawiający nie zawęził wymagań dotyczących dokumentów określających specyfikację techniczną wyłącznie do kart katalogowych. Nie określił on również pochodzenia tych dokumentów. Wskazuje na to treść SIWZ, w której w

odniesieniu do omawianych dokumentów zawarto przykładowe wyliczenie, mające charakter otwarty.

Zamawiający wymagał, więc przedło enia karty katalogowej lub innego dokumentu. Z powy szego odwołujący wnioskował, e ka dy dokument potwierdzający specyfikację techniczną urządzenia w zakresie parametrów SIWZ, odpowiadał wymaganiom SIWZ opisanym w rozdziale 5.8.9.

W tym stanie rzeczy odwołujący uznał, e zamawiający błędnie ustalił, i wykonawca nie uzupełnił brakującego dokumentu. Zamawiający nie wskazał te , e przedło ony dokument w jakimkolwiek stopniu nie potwierdzał spełnienia parametrów minimalnych przez oferowane urządzenie. Zamawiający nie wskazał równie te na adną inną wadliwość przedstawionego dokumentu.

Mając na względzie powy sze odwołujący przyjął, i nie zachodziły podstawy do uznania, i nie wykazał on spełnienia warunków udziału w postępowaniu (rozumianych jako wykazanie zgodności oferowanej infrastruktury z wymaganiami SIWZ).

Odwołujący zastrzegł przy tym, i formalnie zamawiający nie dokonał odrzucenia jego oferty i nie wskazał adnego uzasadnienia prawnego lub faktycznego takiej czynności. Jedyne w pkt 2.1 informacji o wykluczeniu Zamawiający podał, i „wobec wykluczenia i w konsekwencji jego [Odwołującego] oferty (...) postępowanie nale ało odrzucenia uniewa nić”.

6

---

Odwołujący podnosił, i nie jest w stanie na tej podstawie ustalić, czy faktycznie doszło do odrzucenia oferty odwołującego, czy te zamawiający odniósł się tylko do art. 24 ust. 4 Pzp. Nie mając pewności co do faktycznych i prawnych podstaw czynności podjętej przez zamawiającego odwołujący stwierdził zatem, i wobec braku podstaw do wykluczenia odwołującego, niemo liwym było zastosowanie art. 24 ust. 4 Pzp, tj. uznanie jego oferty za odrzuconą.

Zwa ywszy przywołane wy ej wątpliwości, co do charakteru podjętej czynności odwołujący wskazywał, i w przypadku podniesienia przez zamawiającego zarzutu niezgodności oferty odwołującego z wymaganiami z SIWZ w pełni zasadny jest zarzut naruszenia art. 89 ust. 1 pkt 2 Pzp oraz art. 92 ust. 1 pkt 2 Pzp. Odwołujący zarzucał więc, i zamawiający nie podał adnego uzasadnienia prawnego odrzucenia oferty, jak równie nie wskazał na adne okoliczności, które jego zdaniem wskazywałyby na niezgodność oferty z wymaganiami SIWZ. W szczególności zaś zamawiający nie stwierdził, i oferowane przez odwołującego urządzenia nie spełniają minimalnych parametrów SIWZ. Jeśli zaś niezgodność z SIWZ wywodzić z wymagań zawartych w rozdziale 5.8.9 SIWZ to ponownie stwierdził, e zamawiający nie określił adnych wymagań co do formy lub pochodzenia dokumentów opisanych w przywołanym punkcie SIWZ. Stąd te wywodził brak podstaw do przyjęcia, e dokument uzupełniony przez odwołującego jest wadliwy. Zaznaczał, e takich twierdzeń nie zawiera informacja o wykluczeniu odwołującego, z której wynika, e w ogóle dokument nie został on zło ony. Tymczasem odwołujący dokument taki przedło ył.

Stąd te nawet wówczas jeśli rozwa ać czy zamawiający zmierzał do odrzucenia oferty odwołującego, to i tak czynność taka byłaby wadliwa. Z tych względów odwołujący wnosił o nakazanie zamawiającemu, aby ten uniewa nił czynność wykluczenia odwołującego z postępowania oraz uznania jego oferty za odrzuconą (ewentualnie aby zamawiający uniewa nił czynność odrzucenia oferty odwołującego jeśli zakładać, e została ona dokonana).

Zamawiający w ślad za „wykluczeniem” odwołującego z postępowania dokonał uniewa nienia postępowania. Przywołał przy tym dwie podstawy prawne tj. art. 93 ust. 1 pkt 1 i 7 Pzp. Jeśli chodzi o pierwszą z wymienionych podstaw, to odwołujący uznał ją za wadliwą w związku z tym, i samo wykluczenie odwołującego (względnie odrzucenie jego oferty) było bezpodstawne. Zasadność zarzutów opisanych w pkt 1 -2 i 4 odwołania dezaktualizuje bowiem mo liwość uniewa nienia postępowania w oparciu o art. 93 ust. 1 pkt 1 Pzp.

Jeśli chodzi o drugi z przywołanych przepisów, odwołujący argumentował, i brak jest w przekazanej informacji precyzyjnego uzasadnienia faktycznego podjętej czynności, co

7

---

narusza art. 93 ust. 3 pkt 2 Pzp. Zamawiający powołał się bowiem na pogląd bliżej nieokreślonego „wykonawcy, który nie złożył oferty”. Zamawiający występuje, więc w tym momencie w charakterze „adwokata” niezidentyfikowanego podmiotu, który nie jest uczestnikiem postępowania, co samo w sobie stanowi naruszenie art. 7 ust. 1 Pzp. Odwołujący podkreślił, że ów hipotetyczny wykonawca miał możliwość zwrócenia się o udzielenie wyjaśnień, czy te złożył odwołania od treści SIWZ, czego jednak nie uczynił. To zaś poddaje w wątpliwość zasadność jego twierdzeń. Odwołujący podnosił nadto, że z treści informacji o wykluczeniu nie wynika, że zaoferowane przez odwołującego rozwiązanie dotyczące biblioteki archiwizacyjnej nie spełnia wymagań SIWZ.

Wskazywał bowiem, i w odniesieniu do archiwizacji zamawiający wymagał dostarczenia serwera oraz biblioteki, które łącznie miały tworzyć jedną całość funkcjonalną.

Rozwiązanie przyjęte przez odwołującego polegało na tym, że część funkcjonalności biblioteki archiwizacyjnej na nośnikach wymiennych realizuje urządzenie montowane w szafie, a część wolnostojące. W konsekwencji oferowane rozwiązanie jako całość realizuje wszystkie parametry SIWZ.

Odwołujący zwracał uwagę, że zamawiający z jednej strony stwierdza więc, że na rynku „nie jest oferowane urządzenie składające się w jednej obudowie z biblioteki archiwizacyjnej wyposażonej w dwa nośniki wymienne”. Z drugiej jednak strony zamawiający nie podniósł, że wymagał on koniecznie, aby całość urządzeń składających się na bibliotekę mieściła się w jednej obudowie lub aby całość funkcjonalności biblioteki była realizowana przez jedno urządzenie. Zamawiający nie wskazał też, że rozwiązanie zastosowane przez odwołującego jest niezgodne z SIWZ. Tym samym, według odwołującego, występuje w tym wypadku oczywista sprzeczność między czynnościami zamawiającego, a rzekomą wadą postępowania, na którą powołuje się zamawiający i jest ona w zasadzie niemożliwa do zidentyfikowania. Niezależnie od powyższego odwołujący podnosił, że unieważnienie postępowania na podstawie art. 93 ust. 1 pkt 7 Pzp może być jedynie wówczas, gdy wada postępowania uniemożliwia zawarcie niepodlegającej unieważnieniu umowy o realizację zamówienia publicznego. Zamawiający nie wykazał, że przedmiotowym postępowaniu występuje wada o takim charakterze (por. art. 146 Pzp). W ocenie odwołującego taka wada w istocie nie wystąpiła. Fakt, że jeden z potencjalnych wykonawców nie potrafił zaoferować rozwiązania technicznego spełniającego wymagania SIWZ nie może, bowiem być uznane za wadę postępowania.

Na wezwanie zamawiającego zamieszczone na stronie internetowej dnia 5 maja 2014 r. do postępowania odwoławczego w terminie ustawowym określonym w art. 185 ust. 2 ustawy Pzp nie zgłosił przystąpienia aden wykonawca.

8

---

Izba nie stwierdziła podstaw do odrzucenia odwołania w oparciu o art. 189 ust. 2 ustawy Pzp.

Zamawiający nie uwzględnił odwołania, do protokołu rozprawy podtrzymał stanowisko prezentowane w powiadomieniu o wykluczeniu odwołującego. Wyjaśniał, że w SIWZ sformułował szereg warunków i wymagań, które dotyczyły tak sfery podmiotowej jak i przedmiotowej, które wykonawca miał spełnić. Zamawiający przyznał, że doszło do uzupełnienia dokumentów zarówno przedmiotowych jak i podmiotowych. Warunki podmiotowe uznał za wykazane i ze względu na powyższe nie odniósł się do tego w informacji o wyniku postępowania.

Jeżeli chodzi o spełnienie warunków przedmiotowych w ofercie odwołującego wskazanych w pkt 6 wezwania dot. specyfikacji techniczno – funkcjonalnych i deklaracji zgodności CE zamawiający uznał, że w ofercie odwołującego mimo dokonanego uzupełnienia przy piśmie z dnia 28.03.2014 r. nadal występują braki w postaci:

- 1) nieuzupełnienia specyfikacji techniczno – funkcjonalnej dla urządzenia do zapisu optycznego, będącego składową biblioteki archiwizacyjnej, a jedynie załączono certyfikat CE dla urządzenia DISC 1000.

Zamawiający przyznał, że był to jedyny powód ze względu na którego wyeliminował ofertę odwołującego z postępowania albowiem uznał, że zamawiającego i w tym kontekście jest niezgodna z treścią SIWZ zatem podlega odrzuceniu.

W ocenie zamawiającego z uzasadnienia czynności wynikało, że powodem wykluczenia wykonawcy był brak przedstawienia specyfikacji techniczno – funkcjonalnej dla

urządzenia do zapisu optycznego będącego składową biblioteki archiwizacyjnej, co czyni ofertę niezgodną z treścią SIWZ i winno skutkować jej odrzuceniem. Zdaniem zamawiającego podjęcie merytorycznej polemiki w treści odwołania z powyższą argumentacją wskazuje, że odwołujący właściwie odczytał adresowane do niego powiadomienia o wynikach przetargu i uznania jego oferty za odrzuconą.

W odniesieniu do drugiej podstawy unieważnienia postępowania w oparciu o art. 93 ust. 1 pkt 7 Pzp, zamawiający stwierdził, że postanowienia dla części 4 zamówienia pkt 6.1 i 6.2 zał. nr 4 do SIWZ wskazują, że z preambuły do obu tych tabel wynika, że zamawiającemu chodziło o dostawę, rozmieszczenie i zainstalowanie 1 serwera archiwizacji oraz 1 biblioteki archiwizacyjnej. W ocenie zamawiającego należało w jednej obudowie zawrzeć serwer i tak samo w jednej obudowie bibliotekę. W odniesieniu do wymagań SIWZ podanych w rozdziale Ogólny opis przedmiotu zamówienia - specyfikacja funkcjonalna w zał. nr 1 do SIWZ - przedstawia oczekiwania funkcjonalne zamawiającego dot. systemu oferowanego przez wykonawcę w jego ofercie na realizację zamówienia publicznego,

9

---

zamawiający podkreślał jednocześnie, że stwierdzenie zgodności w zakresie wymagań określonych przez zamawiającego ze zbiorem funkcji i funkcjonalności realizowanych przez system oferowany przez wykonawcę w ofercie jest obowiązkiem wykonawcy składającego ofertę, a nie zamawiającego. W przypadku zaoferowania przez wykonawcę w ofercie systemu spełniającego wymagania zamawiającego w innym przyporządkowaniu funkcji do modułów i/lub innych nazwach, oferta musi zawierać odwzorowanie tego przyporządkowania w zakresie wymagań określonych przez zamawiającego w zał. nr 1 do SIWZ.

Zamawiający wskazywał, że chodzi o pkt 6.2 zał. nr 4 poz. 1 wymaganie obudowy wolnostojącej lub przystosowanej do montażu w 19". Stwierdził, że taki opis jest wyrazem jego uzasadnionych potrzeb, mianowicie technicznych w zakresie posiadanych pomieszczeń i infrastruktury, zużycia energii elektrycznej oraz wody do chłodzenia. Wykonawca zaproponował urządzenie, które składa się z zestawu urządzeń do archiwizacji i utrzymuje, że jest to to samo, a przede wszystkim w wyjaśnieniach nie przedłożył karty katalogowej, która potwierdziłaby wymóg mianowicie zweryfikowania wszelkich wymagań minimalnych zawartych w SIWZ ze wskazaniem modelu, producenta i spełnieniem każdego z parametrów minimalnych podanych dla danego urządzenia pkt 6.2 zał. nr 4.

Izba dopuściła i przeprowadziła dowody: z protokołu postępowania, z ogłoszenia o zamówieniu, specyfikacji istotnych warunków zamówienia, oferty odwołującego, korespondencji stron i uzupełnionych dokumentów.

Izba dopuściła dowody zgłoszone przez odwołującego na rozprawie, w zakresie jak niżej:

- 1) Dowód 1 stanowiący oświadczenie spółki DISC Archiving System B.V., że schemat na urządzenie do zapisu optycznego będącego składową biblioteki archiwizacyjnej (zestaw urządzeń do archiwizacji) jest poprawny technicznie. W związku z nie dokonaniem merytorycznej oceny oferty odwołującego, brak było podstaw do przeprowadzenia tego dowodu, gdy wykracza on poza zarzuty odwołania.
- 2) Dowód 2 stanowiący oświadczenie VOL sp. z o.o. sp.k. dystrybutora urządzeń archiwizacyjnych zaoferowanych przez odwołującego wraz z odpisami z KRS na dowód umocowania osoby składającej oświadczenie, że rozwiązanie biblioteki archiwizacyjnej zaoferowane przez odwołującego spełnia wymagania SIWZ zawarte w zał. nr 4 do SIWZ dot. zadania 4 modernizacja struktury serwerowej lit a akapit archiwizator danych o pojemności do 100 tB, w zał. 4 odpowiadają temu tabelę pod pkt 6.1 serwer archiwizacji i 6.2 biblioteka archiwizacyjna na nośnikach wymiennych. W związku z nie dokonaniem merytorycznej oceny oferty odwołującego, brak było podstaw do przeprowadzenia tego dowodu, gdy wykracza on poza zarzuty odwołania.

10

- 
- 3) Dowód 3 stanowiący oświadczenie DELL sp. z o.o., że firma VOL sp. z o.o. sp.k. jest autoryzowanym partnerem DELL i otrzymała certyfikację na rok 2014 co ma dokumentować kompetencje tej spółki dla potwierdzania spełnienia wymagań przez sprzęt tego producenta.
  - 4) Dowód 4 stanowiący oświadczenie przedstawiciela spółki DISC Archiving System

B.V., e VOL sp. z o.o. sp.k jest autoryzowanym przedstawicielem na Polskę.

- 5) Dowód 6 wydruk SIWZ ze strony internetowej zamawiającego świadczący o tym, e zamawiający po unieważnieniu obecnego postępowania wszczął nowe postępowanie na ten sam przedmiot zamówienia wraz z zał. nr 4 do SIWZ świadczącym o tym, e to samo rozwiązanie, które zaoferował odwołujący w unieważnionym postępowaniu spełniałoby wymagania zał. nr 4 do SIWZ na nowe postępowanie i w ocenie odwołującego nieznacznie zmieniono wymagania
- potwierdzają okoliczności w nich wskazane.

Nadto, Izba rozważyła stanowiska stron przedstawione w pismach oraz do protokołu rozprawy.

Rozpatrując odwołanie w granicach podnoszonych zarzutów stosownie do art. 192 ust. 7 ustawy Pzp Izba ustaliła, co następuje.

Przedmiotem zamówienia jest „Kompleksowa informatyzacja Szpitala Kolejowego w Pruszkowie”.

Jedyną ofertę w przedmiotowym postępowaniu złożył odwołujący.

W dniu 24 marca 2014 r. została wysłana do wykonawcy informacja z prośbą o uzupełnienie dokumentacji wymaganej w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (informacja przesłana mailowo, faksem, o następującej treści: *„Zamawiający działając na podstawie art. 26 ust. 3 i 4 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych (...), który stanowi: Art. 26 ust. 3. Zamawiający wzywa wykonawców, którzy w określonym terminie nie złożyli wymaganych przez zamawiającego oświadczeń lub dokumentów, o których mowa w art. 25 ust. 1 lub którzy nie złożyli pełnomocnictw, albo którzy złożyli wymagane przez zamawiającego oświadczenia i dokumenty, o których mowa w art. 25 ust. 1, zawierające błędy lub którzy złożyli wadliwe pełnomocnictwa, do ich złożenia w wyznaczonym terminie, chyba że mimo ich złożenia oferta wykonawcy podlega odrzuceniu albo konieczne byłoby unieważnienie postępowania. Złożone na wezwanie zamawiającego oświadczenia i dokumenty powinny potwierdzać spełnianie przez wykonawcę warunków udziału w postępowaniu oraz spełnianie przez oferowane dostawy, usługi lub roboty budowlane wymagań określonych przez zamawiającego, nie później niż w dniu, w którym upłynął termin (...) składania ofert.*

11

---

4. Zamawiający wzywa także w wyznaczonym przez siebie terminie do złożenia wyjaśnień dotyczących oświadczeń lub dokumentów, o których mowa w art. 25 ust. 1.

Niniejszym pismem wzywa Państwa do uzupełnienia następujących dokumentów:

1. Wykazanie spełniania warunku wiedzy i doświadczenia w zakresie dostawy, instalacji, lecznictwa zamkniętego o wartości nie mniejszej niż konfiguracji i wdrożenia dla

1.000.000,00 PLN brutto, Hospital Information System (HIS) w konfiguracji obejmującej minimum: Ruch Chorych - Izba Przyjęć, Ruch Chorych - Oddział, Statystyka, Zlecenia, Rozliczenia z płatnikami, Apteka, Blok operacyjny oraz integrację z systemem ERP.

Zgodnie z postanowieniami rozdziału 5. SIWZ pkt 1. W postępowaniu mogą wziąć udział Wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy Pzp, a dotyczące, m.in.: udokumentowania posiadania wiedzy i doświadczenia poprzez wykazanie realizacji, w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, m.in.:

a) jednej dostawy dla lecznictwa zamkniętego o wartości nie mniejszej niż 1.000.000,00 PLN brutto, odpowiadającej swoim rodzajem dostawie objętej przedmiotem zamówienia w ramach jednej dostawy. Za realizację odpowiadającą swoim rodzajem dostawom objętym przedmiotem zamówienia, Zamawiający uzna realizację obejmującą dostawę, instalację, konfigurację i wdrożenie Hospital Information System (HIS) w konfiguracji obejmującej minimum: Ruch Chorych - Izba Przyjęć, Ruch Chorych - Oddział, Statystyka, Zlecenia, Rozliczenia z płatnikami, Apteka, Blok operacyjny oraz integrację z systemem ERP. Wykonawca załączył do swojej oferty wykaz wykonanych usług, z którego treści wynika, że ma doświadczenie w wykonaniu minimum jednej dostawy o wartości nie mniejszej niż 1.000.000,00 PLN brutto, odpowiadającej swoim rodzajem dostawie objętej przedmiotem zamówienia w zakresie realizacji obejmującej dostawę, instalację, konfigurację i wdrożenie Hospital Information System (HIS) w konfiguracji obejmującej minimum: Ruch Chorych - Izba Przyjęć, Ruch Chorych - Oddział, Statystyka, Zlecenia, Rozliczenia z płatnikami, Apteka, Blok operacyjny oraz integrację z systemem ERP. Powyższe nie potwierdzają jednak

załączone poświadczenia. Z ich treści nie wynika aby warunki, w szczególności co do konfiguracji wykonanych Hospital Information System (HIS) były spełnione. Nadto z ich treści nie wynika jaka była wartość Hospital Information System (HIS) w ramach całej wartości zamówień obejmujących szerszy zakres dostaw i usług.

2. Wykazanie spełniania warunku wiedzy i doświadczenia w zakresie dostawy, instalacji i wdrożenia systemu elektronicznego obiegu dokumentów z elektroniczną skrzynką podawczą o wartości nie mniejszej ni 50 000,00 PLN brutto.

12

---

Zgodnie z postanowieniami rozdziału 5. SIWZ pkt 1. W postępowaniu mogą wziąć udział Wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy Pzp, a dotyczące, m.in.: udokumentowania posiadania wiedzy i doświadczenia poprzez wykazanie realizacji, w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, m.in.:

b) jednej dostawy, zainstalowania i wdrożenia systemu elektronicznego obiegu dokumentów z elektroniczną skrzynką podawczą o wartości nie mniejszej ni 50.000.00 PLN brutto. Wykonawca załączył do swojej oferty wykaz wykonanych usług, z którego treści wynika, że ma doświadczenie w wykonaniu minimum jednej dostawy, zainstalowania i wdrożenia systemu elektronicznego obiegu dokumentów z elektroniczną skrzynką podawczą o wartości nie mniejszej ni 50.000,00 PLN brutto. Powyższego nie potwierdzają jednak załączone poświadczenia. Z ich treści nie wynika czy system elektronicznego obiegu dokumentów wyposażony był w elektroniczną skrzynkę podawczą i jaka była jego wartość w ramach całej wartości zamówienia obejmującego szerszy zakres dostaw i usług.

3. Wykazanie spełniania warunku wiedzy i doświadczenia w zakresie dostawy składników infrastruktury zarządzania budynkiem obejmującej co najmniej instalację kontroli dostępu dla min. 20 przejść, instalację monitoringu CCTV dla min. 5 kamer, instalację pomiaru mediów (energia elektryczna, zużycie wody), system zarządzania zdarzeniami i bezpieczeństwem o wartości łącznej nie mniejszej ni 400.000,00 PLN brutto wraz z listem referencyjnym wskazującym zakres wykonanych prac:

Zgodnie z postanowieniami rozdziału 5. SIWZ pkt 1. W postępowaniu mogą wziąć udział Wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy Pzp, a dotyczące, m.in.: udokumentowania posiadania wiedzy i doświadczenia poprzez wykazanie realizacji, w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, m.in.:

c) jednej dostawy składników infrastruktury zarządzania budynkiem obejmującej co najmniej instalację kontroli dostępu dla min. 20 przejść, instalację monitoringu CCTV dla min. 5 kamer, instalację pomiaru mediów (energia elektryczna, zużycie wody), system zarządzania zdarzeniami i bezpieczeństwem o wartości łącznej nie mniejszej ni 400.000,00 PLN brutto. Wykonawca załączył do swojej oferty wykaz wykonanych usług wraz z poświadczeniami, z których treści nie wynika, aby posiadał doświadczenie w wykonawstwie dostawy o opisanych wyżej parametrach w przeszłości.

4. Wykazanie spełniania warunku wiedzy i doświadczenia w zakresie dostawy składników infrastruktury teleinformatycznej zawierającej, co najmniej: serwery, awaryjne, okablowanie

13

---

strukturalne przewodowej transmisji danych o wartości łącznej nie mniejszej ni 1.000.000,00 PLN brutto:

Zgodnie z postanowieniami rozdziału 5. SIWZ pkt 1. W postępowaniu mogą wziąć udział Wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy Pzp, a dotyczące, m.in.: udokumentowania posiadania wiedzy i doświadczenia poprzez wykazanie realizacji, w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, m.in.:

d) jednej dostawy składników infrastruktury teleinformatycznej zawierającej co najmniej: serwery, macierz dyskową, urządzenia aktywne sieci LAN z siecią bezprzewodowej transmisji danych, zasilacze awaryjne, okablowanie strukturalne przewodowej transmisji danych o wartości łącznej nie mniejszej ni 1.000.000.00 PLN brutto.

Wykonawca załączył do swojej oferty wykaz wykonanych usług wraz z poświadczeniami, z których treści nie wynika, aby posiadał doświadczenie w wykonawstwie dostawy o opisanych

w jej parametrach w przeszłości. Z treści załączonych poświadczeń nie wynika, aby warunki, w szczególności co do dostarczenia wszystkich składników infrastruktury teleinformatycznej były spełnione. Nadto z ich treści nie wynika, jaka była wartość tych składników infrastruktury teleinformatycznej w ramach całej wartości zamówień obejmujących szerszy zakres dostaw i usług.

5. Wykazanie spełnienia warunku dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia w zakresie wykazania dysponowania kadrą o określonych kwalifikacjach:

Zgodnie z postanowieniami rozdziału 5. SIWZ pkt 2. W postępowaniu mogą wziąć udział Wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy Pzp, a dotyczące, m.in.: dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia w postaci, co najmniej 8 osób, które będą uczestniczyć w wykonaniu zamówienia, w tym, m.in.:

a) in ynierem certyfikowanym przez producenta oferowanych urządzeń

w sieciowych LAN i WAN,

który będzie uczestniczyć w wykonaniu zamówienia,

szczególności odpowiedzialnego za świadczenie usług instalacyjno-konfiguracyjnych;

b) in ynierem certyfikowanym przez producenta oferowanego oprogramowania

będzie uczestniczyć w wykonaniu zamówienia, w do wirtualizacji, który

szczególności odpowiedzialnego za świadczenie usług instalacyjno-konfiguracyjnych;

c) instalatorem posiadającym co najmniej 2-letnie doświadczenie w wykonywaniu

instalacji dla składników infrastruktury zarządzania budynkiem, który będzie

uczestniczyć w wykonaniu zamówienia;

14

d) pracownikiem posiadającym licencje pracownika zabezpieczenia technicznego II stopnia.

Wykonawca załączył do swojej oferty wykaz osób, z którego treści nie wynika, aby warunek udziału w postępowaniu w zakresie dysponowania określonym potencjałem kadrowym był spełniony w zakresie wykazania się osobami wskazanymi powyżej.

6. Wykazanie spełnienia przez oferowane dostawy, usługi lub roboty budowlane wymagań

w zakresie załączenia Specyfikacji techniczno- określonych przez zamawiającego

funkcjonalnej oraz Deklaracji zgodności CE:

Zgodnie z postanowieniami rozdziału 5. SIWZ pkt 8. W celu potwierdzenia, e oferowany przedmiot zamówienia odpowiada wymaganiom określonym przez Zamawiającego.

Zamawiający ąda przedstawienia dla elementów infrastruktury technicznej następujących:

9) specyfikacji techniczno-funkcjonalnej tj. szczegółowych danych technicznych oferowanych składników sprzętowych w ramach Zadań: 1i3- 8 (np. karty katalogowe lub inne dokumenty), umo liwiających zweryfikowanie wszelkich wymagań minimalnych zawartych w treści SIWZ ze wskazaniem producenta, modelu i spełnieniem ka dego z parametrów minimalnych na podstawie specyfikacji technicznej wymagań minimalnych stanowiących załączniki 1 i 3 - 8 do SIWZ.

10) deklaracji zgodności CE dla wszystkich elementów Sprzętu komputerowego, aktywnych urządzeń sieciowych, elementów sprzętowych infrastruktury inteligentnego zarządzania budynkiem.

Wykonawca nie załączył do oferty ww. dokumentów.

7. Dostarczenie Zamawiającemu próbki w rozumieniu § 6 ust. 1 Rozporządzenia

Prezesa Rady Ministrów z dnia 19 lutego 2013 r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich mo e ądać zamawiający od wykonawcy, oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane.

Zgodnie z postanowieniami rozdziału 5. SIWZ pkt 20. Wykonawca dostarczy Zamawiającemu próbkę w rozumieniu § 6 ust. 1 Rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 19 lutego 2013 r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich mo e ądać zamawiający od wykonawcy, oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane (publ. Dz. U. z 2013 r. poz. 231), która umo liwić ma weryfikację oferowanych funkcjonalności ZSI, w szczególności w zakresie podlegającym ocenie punktowej w ramach kryterium oceny ofert, w postaci oprogramowania aplikacyjnego w zakresie HIS (oprócz LIS I PACS) oraz w dostarczanym zakresie ERP, zainstalowanego na sprzęcie Wykonawcy (np. przenośnym komputerze), jako w pełni działającego i skonfigurowanego umo liwiającego weryfikację oferowanej funkcjonalności (dalej określana jako „Próbka”).

Dostarczona próbka miała umożliwić weryfikację oferowanych funkcjonalności ZSI, w szczególności w zakresie podlegającym ocenie punktowej w ramach kryterium oceny ofert, w postaci oprogramowania aplikacyjnego w zakresie HIS (oprócz LIS I PACS) oraz w dostarczonym zakresie ERP, zainstalowanego na sprzęcie Wykonawcy (np. przenośnym komputerze), jako w pełni działającego i skonfigurowanego umożliwiającego weryfikację oferowanej funkcjonalności.

Dostarczona próbka zawierała: jednostkę centralną (komputer PC) - szt. 1, klawiaturę - szt. 1, mysz - szt. 1, zewnętrzną antenę łączności - bezprzewodowej (WiFi). W próbce nie zawarto natomiast: monitora ekranowego, wykazu zainstalowanego oprogramowania stanowiącego próbkę według pkt. 5.20 SIWZ, instrukcji uruchamiania oprogramowania stanowiącego próbkę według pkt. 5.20 SIWZ i hasła użytkownika demonstracyjnego systemu operacyjnego jednostki centralnej.

Mając powyższe na uwadze konieczne jest dostarczenie, co najmniej ww. urządzeń i dokumentów.

Mając powyższe na uwadze. Zamawiający wzywa Wykonawcę do złożenia wyjaśnień dotyczących oświadczeń lub dokumentów albo wymaganych oświadczeń lub dokumentów w tym uzupełnienia próbki, które będą potwierdzać spełnianie przez Państwa warunków udziału w postępowaniu i spełnianie przez oferowane dostawy, usługi lub roboty budowlane wymagań określonych przez zamawiającego, nie później niż w dniu, w którym upłynął termin składania ofert, tj. 14 marca 2014 r.

Dokumenty, oświadczenia lub wyjaśnienia i uzupełnienie próbki wraz ze stosownymi dokumentami należy złożyć w przewidzianej w SIWZ formie (tj. oryginał albo kopia poświadczona za zgodność z oryginałem przez wykonawcę) do siedziby Zamawiającego, tj. Szpital Kolejowy im. dr med. Wł. Roeflera w Pruszkowie SP ZOZ, ul. Warsztatowa 1, 05-800 Pruszków, Dział Zamówień Publicznych, w nieprzekraczalnym terminie do dnia 31 marca 2014 r."

Odwołujący przekazał zamawiającemu odpowiedź na wezwanie z dnia 28 marca 2014 r. o następującej treści.

„I. Wykazanie spełnienia warunku wiedzy i doświadczenia w zakresie dostawy, instalacji konfiguracji i wdrożenia dla lecznictwa zamkniętego o wartości nie mniejszej niż 1.000.000,00 PLN brutto, Hospital Information System (HIS) w konfiguracji obejmującej minimum: Ruch Chorych - Izba Przyjęć, Ruch Chorych - Oddział, Statystyka, Zlecenia, Rozliczenia z płatnikami, Apteka, Blok operacyjny oraz integrację z systemem ERP  
W treści wezwania odnoszącego się do powyższego warunku Zamawiający wskazał, iż:  
„Wykonawca załączył do swojej oferty wykaz wykonanych usług, z którego treści wynika, że

ma. Doświadczenie w wykonaniu minimum jednej dostawy o wartości nie mniejszej niż 1.000.000,00 PLN brutto, odpowiadającej swoim rodzajem dostawie objętej przedmiotem zamówienia w zakresie realizacji obejmującej dostawę, instalację, konfigurację i wdrożenie Hospital Information System (HIS) w konfiguracji obejmującej minimum: Ruch Chorych - Izba Przyjęć, Ruch Chorych - Oddział, Statystyka, Zlecenia, Rozliczenia z płatnikami, Apteka, Blok operacyjny oraz integrację z systemem ERP.

Powyższe nie potwierdzają jednak załączone poświadczenia. Z ich treści nie wynika aby warunki, w szczególności co do konfiguracji wykonanych Hospital Information System (HIS) były spełnione. Nadto z ich treści nie wynika jaka była wartość Hospital Information System (HIS) w ramach całej wartości zamówień obejmujących szerszy zakres dostaw i usług. Wykonawca stwierdza, iż nie jest w stanie ustalić, czy Zamawiający oczekuje wyjaśnień, czy te są uzupełnieniem wadliwych jego zdaniem poświadczeń. Powyższe wysoce utrudnia

zgodnie z wykonaniem wezwania.

Niezależnie od powyższego Wykonawca wskazuje, iż treścią § 1 ust. 1 pkt 3 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 19 lutego 2013 roku w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane (Dz. U. z 2013 r., poz. 231), w celu oceny spełniania przez wykonawcę warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy PZP, Zamawiający może żądać wykazu wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych, głównych dostaw lub usług, w okresie ostatnich trzech lat przed

upływem terminu składania ofert albo wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, a je eli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których dostawy lub usługi zostały wykonane, oraz załączeniem dowodów, e zostały wykonane lub są wykonywane nale ycie.

Na zasadzie unormowania zawartego w §1 ust. 2 rozporządzenia dowodami, o których mowa w §1 ust. 1 pkt 3 są poświadczenia, którymi mogą być m.in. referencje wystawiane przez odbiorców usług lub dostaw referencyjnych.

Ju z treści przetoczonych przepisów rozporządzenia wynika, i poświadczenie jest jedynie dowodem nale ytego wykonania usługi lub dostawy ujawnionej w wykazie. Tym samym nie słu ą one weryfikacji zakresu dostawy referencyjnej oraz jej wartości. W porównaniu z poprzednio obowiązującym rozporządzeniem stan prawny nie zmienił się. Oznacza to, e w pełni aktualny pozostaje dorobek orzecznicy Krajowej Izby Odwoławczej, która w sposób jednolity wskazywała na charakter i funkcję referencji, czyli obecnych poświadczeń. Dla przykładu mo na w tym zakresie wymienić następujące orzeczenia:

17

---

a) wyrok z 27 (listopada 2013 r. (KIO 2628/13); Referencje stanowią dokument potwierdzający nale yte wykonanie zamówienia, tj. dokument, który nie musi potwierdzać wszystkich wymogów postawionych w treści warunku udziału. Wymogi te, jak np. wartość wykonanego zamówienia, zakres, długość sieci kanalizacyjni powinny wynikać co do zasady z treści wykazu robót, czyli oświadczenia składanego przez wykonawcę

b) wyrok z 06 sierpnia 2013 r. (KIO 1779/13): Referencje nie muszą zawierać omówienia zidentyfikowania pełnego zakresu zrealizowanych robót. Wystarczająca jest mo liwość

w wykazie zło onym przez wykonawcę i powiązania ich z oznaczonym robót ujętych dokumentem referencji, której zasadniczym celem jest potwierdzenie nale ytego wykonania robót. Opis zakresu robót, wymagany przez SIWZ mo e być objęty oświadczeniem własnym wykonawcy, lub jego pełnomocnika, zawartym w omówieniu danej pozycji robót.

c) wyrok z 20 maja 2013 r. (KIO 1062/13): Treść referencji nie musi w pełni pokrywać się z treścią warunku - o jego analogicznej treści jak w wykazie usług, jednak nie mo na e referencja, która obejmuje zakresem rozliczenie częściowe projektu, zgodzić się, potwierdza nale yte wykonanie całościowego rozliczenia projektu z fazy realizacji.

d) wyrok z 21 października 2011 r. (KIO 2153/11): Referencje w zakresie określenia szczegółowego przedmiotu dostaw, co byłoby pomocne w ustaleniu zgodności dostaw z warunkiem postawionym przez zamawiającego, mogłyby mieć charakter pomocniczy, jako e co do zasady referencje muszą jedynie potwierdzać nale yte wykonanie zamówienia. W tej sytuacji zamawiający nie mo e ądać od wykonawcy przedstawienie poświadczeń (referencji) potwierdzających zakres dostawy referencyjnej w kontekście stawianego warunku wiedzy i doświadczenia. Zamawiający sam stwierdza, i w treści wykazu Wykonawca potwierdził spełnienie warunku. Zamawiający nie wskazuje te , i przedło one

e referencje nie pozwalają na

ich powiązanie z dostawami ujawnionymi w wykazie, czy te nie potwierdzają, one nale ytego wykonania dostawy. Stąd te brak jest podstaw do kwestionowania prawidłowości przedło onych dokumentów, a wezwanie do przedstawienia nowych poświadczeń (o ile takie ądanie Zamawiający formułuje) jest bezzasadne. Wykonawca wskazuje nadto, i z treści warunku nie wynika, aby wartość referencyjna miała odnosić się wyłącznie do wartości dostarczonego systemu HIS. Nale y bowiem zauwa yć, e Zamawiający wymaga wykazania się realizacją jednej dostawy o wartości nie mniejszej ni 1.000.000 PLN obejmującej dostawę HIS. Oznacza to, e dostawa referencyjna mogła mieć szerszy zakres, niemniej musiała obejmować dostawę systemu HIS. Niezale nie od powy szego Wykonawca jeszcze raz potwierdza, e zamówienia referencyjne wymienione w wykazie odpowiadają swoim zakresem treści stawianego

18

---

warunku. Tym samym Wykonawca spełnił warunek wiedzy i doświadczenia w niniejszym postępowaniu.

II. Wykazanie spełniania warunku wiedzy i doświadczenia w zakresie dostawy,

zainstalowania i wdrożenia systemu elektronicznego obiegu dokumentów z elektroniczną skrzynką podawczą o wartości nie mniejszej ni 50.000,00 PLN brutto.

W treści wezwania Zamawiający wskazał, i postawił on warunek wiedzy i doświadczenia w zakresie wykazania realizacji dostawy systemu EOD z elektroniczną skrzynką podawczą o wartości nie mniejszej ni 50.000 PLN. Jak stwierdził Zamawiający: Wykonawca załączył do swojej oferty wykaz wykonanych usług, z którego treści wynika, że ma doświadczenie w wykonaniu minimum jednej dostawy, zainstalowania i wdrożenia systemu elektronicznego obiegu dokumentów z elektroniczną skrzynką podawczą o wartości nie mniejszej ni 50.000,00 PLN brutto. Powyższe nie potwierdzają jednak załączone poświadczenia. Z ich treści nie wynika czy system elektronicznego obiegu dokumentów wyposażony był w elektroniczną skrzynkę podawczą i jaka była jego wartość w ramach całej wartości zamówienia obejmującego szerszy zakres dostaw i usług.

Wezwanie w omawianym zakresie dotyczy więc okoliczności identycznych z tymi, które opisywano w pkt I niniejszych wyjaśnień. Wykonawca ponownie stwierdza więc, i poświadczenie (referencja) jest jedynie dowodem na wykonanie usługi lub dostawy ujawnionej w wykazie. Nie można zaś służyć weryfikacji zakresu dostawy referencyjnej, a już na pewno nie można oczekiwać, aby poświadczenie wymieniało wszystkie elementy warunku sformułowanego w danym postępowaniu. W tym zakresie Wykonawca podtrzymuje więc swoje stanowisko sformułowane w pkt I, jak również odwołuje się do cytowanego tam orzecznictwa Krajowej Izby Odwoławczej.

Zamawiający sam stwierdza, i w treści wykazu Wykonawca potwierdził spełnienie warunku. Zamawiający nie wskazuje też, i przedło one referencje nie pozwalają na ich powiązanie z dostawami ujawnionymi w wykazie, czy te nie potwierdzają one na wykonanie dostawy. Stąd też brak jest podstaw do kwestionowania prawidłowości przedłożonych dokumentów, a wezwanie do przedstawienia nowych poświadczeń (o ile takie są) Zamawiający formułuje jest bezzasadne.

Wykonawca jeszcze raz potwierdza, że zamówienie referencyjne wymienione w wykazie odpowiada swoim zakresem i wartości treści stawianego warunku. Tym samym Wykonawca spełnił warunek wiedzy i doświadczenia w niniejszym postępowaniu.

III. Wykazanie spełnienia warunku wiedzy i doświadczenia w zakresie dostawy składników infrastruktury zarządzania budynkiem obejmującej co najmniej Instalację kontroli dostępu dla min. 20 przejść, instalację monitoringu CCTV dla min. 5 kamer, instalację

---

pomiaru mediów (energia elektryczna, zużycie wody), system zarządzania zdarzeniami i bezpieczeństwem o wartości łącznej nie mniejszej ni 400.000,00 PLN brutto wraz z listem referencyjnym wskazującym zakres wykonanych prac.

Wykonawca przedkłada uzupełniony wykaz wykonanych usług wraz z poświadczeniami potwierdzającymi spełnienie warunku wiedzy i doświadczenia w zakresie realizacji jednej dostawy składników infrastruktury zarządzania budynkiem obejmującej co najmniej instalację kontroli dostępu dla min. 20 przejść, instalację monitoringu CCTV dla min. 5 kamer, instalację pomiaru mediów (energia elektryczna, zużycie wody), system zarządzania zdarzeniami i bezpieczeństwem o wartości łącznej nie mniejszej ni 400.000,00 PLN brutto.

Wykonawca spełniając ww. warunek polega na zasobach podmiotu Eureka Soft & Hardware Andrzej Lipicki na zasadach określonych w art. 26 ust. 2b ustawy Pzp.

Wykonawca podnosi również ponownie, i poświadczenie (referencja) jest jedynie dowodem na wykonanie usługi lub dostawy ujawnionej w wykazie. Nie można służyć weryfikacji zakresu dostawy referencyjnej, a już na pewno nie można oczekiwać, aby poświadczenie wymieniało wszystkie elementy warunku sformułowanego w danym postępowaniu. W tym zakresie Wykonawca podtrzymuje więc swoje stanowisko sformułowane w pkt I, jak również odwołuje się do cytowanego tam orzecznictwa Krajowej Izby Odwoławczej.

Wykonawca jeszcze raz potwierdza, że zamówienie referencyjne wymienione w wykazie odpowiada swoim zakresem i wartości treści stawianego warunku. Tym samym Wykonawca spełnił warunek wiedzy i doświadczenia w niniejszym postępowaniu.

IV. Wykazanie spełnienia warunku wiedzy i doświadczenia w zakresie dostawy składników infrastruktury teleinformatycznej zawierającej co najmniej: serwery, macierz dyskową, urządzenia aktywne sieci LAN z siecią bezprzewodowej transmisji danych, zasilacze awaryjne, okablowanie strukturalne przewodowej transmisji danych o wartości łącznej nie mniejszej ni 1.000.000,00 PLN brutto.

W treści wezwania Zamawiający wskazał, i postawił warunek wiedzy i doświadczenia w zakresie dostawy składników infrastruktury teleinformatycznej zawierającej co najmniej: serwery, macierz dyskową, urządzenia aktywne sieci LAN z siecią bezprzewodowej transmisji danych, zasilacze awaryjne, okablowanie strukturalne przewodowej transmisji danych o wartości łącznej nie mniejszej ni 1.000.000,00 PLN brutto. Jak stwierdził Zamawiający: Wykonawca załączył do swojej oferty wykaz wykonanych usług wraz z poświadczeniami, z których treści nie wynika aby posiadał doświadczenie w wykonawstwie dostawy o opisanych w jej parametrach w przeszłości. Z treści dołączonych poświadczeń nie wynika aby warunki, w szczególności co do dostarczenia wszystkich składników

---

infrastruktury teleinformatycznej były spełnione. Nadto z ich treści nie wynika jaka była wartość tych składników infrastruktury teleinformatycznej w ramach całej wartości zamówień obejmujących szerszy zakres dostaw i usług.

Wykonawca podnosi ponownie, i poświadczenie (referencja) jest jedynie dowodem na to że wykonanie usługi lub dostawy ujawnionej w wykazie. Nie może ono zaś służyć na pewno nie może na oczekiwać, aby weryfikacji zakresu dostawy referencyjnej, a już

poświadczenie wymieniało wszystkie elementy warunku sformułowanego w danym podtrzymuje więc swoje stanowisko postępowaniu. W tym zakresie

Wykonawca

sformułowane w pkt I, jak również odwołuje się do cytowanego tam orzecznictwa Krajowej Izby Odwoławczej.

Zamawiający stwierdza, i w treści wykazu Wykonawca potwierdził spełnienie warunku.

Zamawiający nie wskazuje te, i przedło one referencje nie pozwalają na ich powiązanie z e nie potwierdzają one należytego wykonania dostawami ujawnionymi w

wykazie, czy te

dostawy. Stąd te brak jest podstaw do kwestionowania prawidłowości przedło onych dokumentów, a wezwanie do przedstawienia nowych poświadczeń (o ile takie są) Zamawiający formułuje jest bezzasadne.

Wykonawca jeszcze raz potwierdza, że zamówienie referencyjne wymienione w wykazie odpowiada swoim zakresem i wartości treści stawianego warunku. Tym samym Wykonawca spełnił warunek wiedzy i doświadczenia w niniejszym postępowaniu.

V. Wykazanie spełniania warunku dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia w zakresie wykazania dysponowania kadrą o określonych kwalifikacjach.

W treści wezwania Zamawiający wskazał, i w treści SIWZ postawił warunek dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia w postaci co najmniej 8 osób, które będą uczestniczyć w wykonaniu zamówienia, w tym, m.in.:

- a) inżynierem certyfikowanym przez producenta oferowanych urządzeń sieciowych LAN i WAN, który będzie uczestniczyć w wykonaniu zamówienia, w szczególności odpowiedzialnego za świadczenie usług instalacyjno-konfiguracyjnych;
- b) inżynierem certyfikowanym przez producenta oferowanego oprogramowania do wirtualizacji, który będzie uczestniczyć w wykonaniu zamówienia, w szczególności odpowiedzialnego za świadczenie usług instalacyjno-konfiguracyjnych;
- c) instalatorem posiadającym co najmniej 2-letnie doświadczenie w wykonywaniu instalacji dla składników infrastruktury zarządzania budynkiem, który będzie uczestniczyć w wykonaniu zamówienia;

21

---

d) pracownikiem posiadającym licencję pracownika zabezpieczenia technicznego II stopnia.

Zamawiający wskazał, że Wykonawca załączył do swojej oferty wykaz osób, z którego treści nie wynika, aby warunek udziału w postępowaniu w zakresie dysponowania określonym potencjałem kadrowym był spełniony w zakresie wykazania się osobami wskazanymi powyżej.

W odpowiedzi na powyższe twierdzenie Wykonawca przedkłada uzupełniony wykaz osób wskazując, i zawiera on informacje stanowiące tajemnicę przedsiębiorstwa Wykonawcy. W

związku z tym - na podstawie art. 8 ust. 3 PZP - Wykonawca stwierdza, i dokument ten jest dokumentem poufnym i nie powinien być udostępniany osobom trzecim.

Wykonawca spełniając ww. warunek polega na zasobach podmiotu Eureka Soft & Hardware Andrzej Lipicki oraz VOL Sp. z o.o. Sp. K. na zasadach określonych w art. 26 ust. 2b ustawy Pzp.

VI. Wykazanie spełniania przez oferowane dostawy, usługi lub roboty budowlane wymagań określonych przez zamawiającego w zakresie załączenia Specyfikacji techniczno-funkcjonalnej oraz Deklaracji zgodności CE.

W treści wezwania Zamawiający wskazał, i ądał przedstawienia następujących dokumentów:

1) specyfikacji techniczno-funkcjonalnej - tj. szczegółowych danych technicznych oferowanych składników sprzętowych w ramach Zadań: 1 i 3-8 (np. karty katalogowe lub inne dokumenty), umo liwiających zweryfikowanie wszelkich wymagań minimalnych zawartych w treści SIWZ ze wskazaniem producenta, modelu i spełnieniem ka dego z parametrów minimalnych na podstawie specyfikacji technicznej wymagań minimalnych stanowiących załączniki 1 i 3 - 8 do SIWZ,

2) deklaracji zgodności CE dla wszystkich elementów Sprzętu komputerowego, aktywnych urządzeń sieciowych, elementów sprzętowych infrastruktury inteligentnego zarządzania budynkiem.

W odpowiedzi na wezwanie Zamawiającego Wykonawca przedstawia brakujące dokumenty wskazując jednocześnie, e w zadaniu 1 brak jest opisu składników sprzętowych.

VII. Dostarczenie Zamawiającemu próbki w rozumieniu § 6 ust. 1 Rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 19 lutego 2013 r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich mo e ądać zamawiający od wykonawcy, oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane.

22

---

W treści wezwania Zamawiający wskazał, i dostarczona przez Wykonawcę próbka nie zawierała monitora ekranowego, wykazu zainstalowanego oprogramowania stanowiącego próbkę według pkt. 5.20 SIWZ, instrukcji uruchamiania oprogramowania stanowiącego próbkę według pkt. 5.20 SIWZ i hasła u ytkownika demonstracyjnego systemu operacyjnego jednostki centralnej. W związku z tym Zamawiający za ądał dostarczenia co najmniej ww. urządzeń i dokumentów.

Wykonawca w odpowiedzi na tak sformułowane ądanie przedkłada brakujące urządzenia i dokumenty."

Zamawiający uznał dokumenty uzupełnione i wyjaśnienia za niewystarczające i dniu 24 kwietnia 2014 r. powiadomił odwołującego o wykluczeniu go z postępowania, jak następuje.

„Decyzja o wykluczeniu wykonawcy i o uniewa nieniu postępowania.

Zamawiający, działając na podstawie art. 24 ust. 2 pkt 4) ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity: Dz. U. z 2013 r., poz. 907 ze zmianami, dalej: „ustawa PZP”), który stanowi:

„Art. 24. 2. Z postępowania o udzielenie, zamówienia wyklucza się również wykonawców, którzy:

4) nie wykazali spełniania warunków udziału w postępowaniu."

Wyklucza z przedmiotowego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego

Wykonawcę: CompuGroup Medical Polska S p. z o.o., ul. Do Dysa 9. 20 - 149 Lublin (dalej: „Wykonawca") i w konsekwencji uznaje jego ofertę za odrzuconą.

Do oferty Wykonawcy nie załączono, m.in. dokumentów opisanych w rozdziale 5 pkt 8

Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówieniu (dalej: „SIWZ"), który stanowi: „W celu potwierdzenia, e oferowany przedmiot zamówienia odpowiada wymaganiom określonym

ąda przedstawienia dla elementów infrastruktury przez Zamawiającego,

Zamawiający

technicznej następujących:

9) specyfikacji techniczno-funkcjonalnej, tj. szczegółowych danych technicznych oferowanych składników sprzętowych w ramach Zadań: 1i 3-8 (np. karty katalogowe lub inne dokumenty), umo liwiających zweryfikowanie wszelkich wymagań minimalnych zawartych w treści SIWZ ze wskazaniem producenta, modelu i spełnieniem ka dego z parametrów minimalnych na podstawie specyfikacji technicznej wymagań minimalnych stanowiących załączniki 1 i 3 - 8 do SIWZ.

10) deklaracji zgodności CE dla wszystkich elementów Sprzętu komputerowego, aktywnych urządzeń sieciowych, elementów sprzętowych infrastruktury inteligentnego zarządzania budynkiem."

23

---

Ze względu na brak w ofercie Wykonawcy ww. dokumentów, pismem z dnia 24.03.2014 r. Zamawiający wezwał Wykonawcę do uzupełnienia brakujących, lub wyjaśnienia treści zło onych wraz z ofertą dokumentów. W wyznaczonym przez Zamawiającego terminie Wykonawca nie zło ył w uzupełnianych dokumentach karty katalogowej lub specyfikacji urządzenia dla „urządzenia do zapisu optycznego” będącego składową biblioteki archiwizacyjnej. Załączono jedynie certyfikat CE dla urządzenia DISC 1000 lecz brak jest pozostałych wymaganych dokumentów.

Mając zaś na uwadze, e do uzupełnienia lub wyjaśnienia treści dokumentów wezwano precyzyjnie, opisując zakres brakujących dokumentów i pomimo wezwania ww. dokumentów nie przedło ono, stwierdzić nale y, e Wykonawca nie wykazał spełnienia warunków udziału w postępowaniu. W konsekwencji podlega wykluczeniu z przedmiotowego postępowania. Mając powy sze na uwadze Zamawiający zawiadamia o uniewa nieniu przedmiotowego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na podstawie art. 93 ust. 1 pkt 1) i 7) ustawy PZP, który stanowi: „Art. 93.1 Zamawiający uniewa nia postępowanie o udzielenie zamówienia, je eli:

- 1) nie zło ono adnej oferty niepodlegającej odrzuceniu (...)z zastrze eniem punktu 2 i
- 2) postępowanie obarczone jest niemo liwej do usunięcia wadą uniewa niającą zawarcie niepodlegającej uniewa nieniu umowy w sprawie zamówienia publicznego.”

2.1. Pierwsza z przesłanek uniewa nienia przedmiotowego postępowania o udzielenie zamówienia zachodzi ze względu na fakt, e w postępowaniu zło ona została jedynie oferta Wykonawcy, a wobec jego wykluczenia i w konsekwencji odrzucenia jego oferty, stwierdzić nale y, e w postępowaniu nie zło ono adnej oferty, która mogłaby podlegać badaniu i ocenie. W konsekwencji postępowanie nale ało uniewa nić.

2.2. Niezale nie od opisanej wy ej okoliczności, nale y zauwa yć, e w toku postępowania stwierdzono, e w pkt 6.2 Załącznika nr 4 do SIWZ opisującego parametry biblioteki archiwizacyjnej na nośnikach wymiennych, wskazano na rozwiązanie, które w ocenie wykonawcy, który nie zło ył oferty uniewa niwiło mu jej zło enie, ze względu na opisanie wymagań funkcjonalnych niemo liwych do spełnienia przez adne istniejące urządzenie. Nie jest, bowiem oferowane na rynku urządzenie składające się w jednej obudowie 19" z biblioteki archiwizacyjnej wyposażonej w dwa nośniki wymienne, tj. nośnik optyczny i magnetyczny, o wymaganej pojemności.”

Izba zwa yła, co następuje.

Odwołujący, wykazał legitymację do wniesienia odwołania w rozumieniu art. 179 ust. 1 ustawy Pzp, skoro jego oferta, jako jedyna zło ona – została uznana za odrzuconą,

24

---

wskutek wykluczenia wykonawcy z postępowania. Był zatem uprawniony aby skar yć - jak dowodził niezgodne z ustawą Pzp czynności i zaniechania zamawiającego wobec oceny jego oferty - które godziły w interes odwołującego w uzyskaniu zamówienia i mogły nara ac odwołującego na poniesienie szkody.

Przechodząc do rozstrzygnięcia zarzutów odwołania, nale ało uwzględnić regulację art. 24 ust. 2 pkt 4 ustawy Pzp stanowiącą, e z postępowania wyklucza się wykonawców, którzy nie wykazali spełnienia warunków udziału w postępowaniu. Pojęcie „warunków udziału w postępowaniu” odnosi zaś do warunków wymienionych w art. 22 ust. 1 Pzp, tj. do posiadania uprawnień do prowadzenia oznaczonej działalności, wiedzy i doświadczenia, potencjału kadrowego, technicznego oraz finansowo-ekonomicznego.

Zamawiający wprawdzie wzywał odwołującego pismem z dnia 24 marca 2014 r. do wyjaśnień w odniesieniu do wykazania spełnienia warunków podmiotowych udziału w postępowaniu (odnoszących się do wykonawcy), o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy Pzp. Jednak w powiadomieniu z dnia 24 kwietnia 2014 r. zamawiający w aden sposób nie odniósł się do wyjaśnień odwołującego i uzupełnionych dokumentów w omawianym zakresie. Wobec czego Izba przyjęła, e uznał je za wystarczające, co dodatkowo zamawiający potwierdził w trakcie rozprawy.

Jedyny skonkretyzowany powód wykluczenia odwołującego z postępowania i uznania jego oferty za odrzuconą, jaki znalazł się w uzasadnieniu pisma z dnia 24 kwietnia 2014 r. to, e: „w wyznaczonym przez Zamawiającego terminie Wykonawca nie zło ył w uzupełnianych dokumentach karty katalogowej lub specyfikacji urzędzenia dla „urzędzenia do zapisu optycznego” będącego składową biblioteki archiwizacyjnej. Załączono jedynie certyfikat CE dla urzędzenia DISC 1000, lecz brak jest pozostałych wymaganych dokumentów.”

Zamawiający bez wątpliwości wykluczył odwołującego z postępowania na podstawie art. 24 ust. 2 pkt 4 ustawy Pzp. Uzasadnienie faktyczne podjętej czynności pozostaje zatem niespójne ze wskazaną podstawą prawną.

Przepis art. 25 ust. 1 pkt 2 ustawy Pzp upowa nia zamawiającego do ądania od wykonawcy ubiegającego się o zamówienie publiczne oświadczeń lub dokumentów potwierdzających spełnienie przez oferowane dostawy, usługi lub roboty budowlane wymagań określonych przez zamawiającego. Taki te charakter miało ądanie określone w rozdziale 5 punkt 8.9 SIWZ załączenia „specyfikacji *techniczno-funkcjonalnej - tj. szczegółowych danych technicznych oferowanych składników sprzętowych w ramach Zadań: 1 i 3 -8 (np. karty katalogowe lub inne dokumenty), umo liwiających zweryfikowanie wszelkich wymagań minimalnych zawartych w treści SIWZ ze wskazaniem producenta,*

25

---

*modelu i spełnieniem ka dego z parametrów minimalnych na podstawie specyfikacji technicznej wymagań minimalnych stanowiących załączniki 1 i 3 - 8 do SIWZ.”*

Były to zatem wymagania o charakterze przedmiotowym odnoszące się do usługi i dostawy kompleksowej informatyzacji Szpitala, których niespełnienie skutkuje odrzuceniem oferty. Nie zło enie wymaganych dokumentów w tym zakresie jest równoznaczne z niewykazaniem spełnienia przez oferowane dostawy, usługi lub roboty budowlane wymagań określonych przez zamawiającego.

Przy czym, lzba podzieliła stanowisko odwołującego, e wymienienie tych dokumentów w cytowanym postanowieniu SIWZ miało jedynie przykładowy charakter. Było zatem dopuszczalne, aby odwołujący zło ył opis własny oferowanych urzędzeń, o którym między innymi mowa w § 6 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 19 lutego 2013 r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich mo e ądać zamawiający od wykonawcy oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane (Dz. U. z 2013 r. poz. 231). Okoliczność bezsporną stanowiło, e zamawiający nie wymagał w SIWZ przedstawienia przez wykonawców takiego opisu oferowanego przedmiotu zamówienia - będącego jednocześnie treścią oferty, w rozumieniu art. 66 § 1K.c. w związku z art. 14 ustawy Pzp.

Nie zło enie w uzupełnianych dokumentach oferty karty katalogowej, specyfikacji technicznej dla „urzędzenia do zapisu optycznego” będącego składową biblioteki archiwizacyjnej, lub te innego dopuszczonego dokumentu, mogłoby być ewentualną podstawą dla odrzucenia oferty wykonawcy w oparciu o art. 89 ust. 1 pkt 2 ustawy Pzp, który mówi, e zamawiający odrzuca ofertę, je eli jej treść nie odpowiada treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia z zastrze eniem art. 87 ust. 2 pkt 3, albowiem przepisy ustawy Pzp nie przewidują odrębnej podstawy odrzucenia oferty wykonawcy, je eli nie zostały załączone lub skutecznie uzupełnione dokumenty przedmiotowe na potwierdzenie wymagań zamawiającego wymienione w art. 25 ust. 1 pkt 2 Pzp.

Zamawiający nie podał, e odrzuca ofertę odwołującego, jako niezgodną z treścią SIWZ w oparciu o art. 89 ust. 1 pkt 2 Pzp. Uznanie oferty odwołującego za odrzuconą nastąpiło w trybie art. 24 ust. 4 ustawy Pzp i stanowiło konsekwencję wykluczenia wykonawcy z postępowania na podstawie art. 24 ust. 2 pkt 4 ustawy Pzp. Zamawiający wprost w powiadomieniu o wykluczeniu odwołującego podał, e wobec braku dokumentu potwierdzającego posiadanie wymaganych cech technicznych elementu przedmiotu zamówienia, nie poddał oferty badaniu i ocenie merytorycznej.

Izba miała na względzie, e odwołujący kwestionując zasadność czynności zamawiającego wykluczenia odwołującego z postępowania i uznania jego oferty za odrzuconą z powodu nie wykazania spełnienia warunków udziału w postępowaniu,

26

---

jednocześnie podnosił, e zamawiający w sposób nieprawidłowy, wprowadzający wykonawcę w błąd, dokonał uzasadnienia podjętych czynności.

A zatem, odwołujący zarzucał, że powyższe uzasadnienie uznania za odrzuconą, zarówno prawne jak i faktyczne, miało charakter stwierdzeń, które nie znajdowały pokrycia w stanie faktycznym sprawy. Postępowanie dowodowe wykazało, że odwołujący złożył opis urządzenia do zapisu optycznego opatrzonego jego podpisem, ze wskazaniem producenta, modelu wyrobu i potwierdzeniem wyspecyfikowanych parametrów technicznych. Zamawiający w adreks sposób nie odniósł się do tego dokumentu w uzasadnieniu wykluczenia wykonawcy.

W odniesieniu do powyższego zarzutu, należało uwzględnić treść przepisu art. 92 ust. 1 pkt 2 Pzp nakazującego powiadomienie o wykonawcach, których oferty zostały odrzucone - podając uzasadnienie faktyczne i prawne.

Czynność wykluczenia wykonawcy na podstawie art. 24 ust. 2 pkt 4 ustawy Pzp, czy też odrzucenie oferty na podstawie art. 89 ust. 1 pkt 2 tej ustawy może podlegać weryfikacji - w przypadku skorzystania przez wykonawcę z prawa do wniesienia środków ochrony prawnej. Na zamawiającego został więc nałożony obowiązek zawiadomienia wykonawców o podjętej czynności. W zawiadomieniu tym nie wystarczy podać tylko właściwej podstawy prawnej z ograniczeniem do przytoczenia dyspozycji normy prawnej. Niezbędne jest też dokładne poinformowanie o okolicznościach faktycznych, wyczerpujących przesłankę zawartą w przywołanym przepisie.

Iżba miała na uwadze treść podanego przez zamawiającego uzasadnienia czynności wykluczenia odwołującego z postępowania podaną w piśmie z dnia 24 kwietnia 2014 r., gdy zarzuty odwołania odnosiły się do przytaczanych wyżej - w materiale dowodowym sprawy - podstaw faktycznych i prawnych, które stały się przyczyną kwestionowanej czynności zamawiającego.

Powiadomienie z dnia 24 kwietnia 2014 r., aczkolwiek dosyć obszerne, głównie zawiera przytoczenie odnośnych wymagań zamawiającego podanych w treści SIWZ i podejmowanych przez strony czynności. Jedyną skonkretyzowaną podstawą faktyczną podaną w wymienionym piśmie, jak już była mowa wyżej dotyczy braku w „uzupełnianych dokumentach karty katalogowej lub specyfikacji urządzenia dla „urządzenia do zapisu optycznego” będącego składową biblioteki archiwizacyjnej.”

Nie można było pominąć, że dopiero w toku rozprawy, zamawiający poddał szczegółowej analizie udzielone na jego wezwanie wyjaśnienia odwołującego, stwierdził, że *de facto* oferta odwołującego została odrzucona oraz przedstawił nowe szerokie okoliczności odrzucenia oferty odwołującego, jako niezgodnej z treścią SIWZ, do których odwołanie, ani

---

się nie odnosiło, ani nie mogło się odnosić – stanowiące szczegółową argumentację w odniesieniu do elementów wyjaśnień odwołującego i przedłożonych dokumentów.

W ocenie Izby, w adnej mierze zamawiający nie był upoważniony, aby w postępowaniu odwoławczym przed Izbą uzupełniać uzasadnienie faktyczne podjętej w przebiegu prowadzonego postępowania czynności – wykluczenia odwołującego i uznania oferty za odrzuconą, a zwłaszcza w kierunku, że oferta odwołującego nie spełniała merytorycznych wymagań w odniesieniu do punktu 6.1 i 6.2 załącznika nr 4 do SIWZ. Przy czym w trakcie rozprawy zarysowała się znaczna różnica zdań, co do rozumienia tych dyspozycji, wskazująca na niejednoznaczny charakter wymienionego opisu, który w ocenie Izby, podlegałby interpretacji funkcjonalnej, jak zapowiedział zamawiający w części Ogólnej SIWZ.

Jak stanowi art. 190 ust. 1 Pzp, nawiązujący do art. 6 K.c. w związku z art. 14 ustawy Pzp, dowód zaistnienia przesłanek obligujących do wykluczenia wykonawcy z postępowania i odrzucenia oferty spoczywa na tym, kto ze swojego twierdzenia wywodzi skutek prawny. Na gruncie rozpoznawanej sprawy zaistnienie okoliczności uzasadniających odrzucenie oferty odwołującego – powinno, zatem zostać wykazane przez zamawiającego.

Zamawiający jest zobowiązany w toku badania ofert ustalić, że powołana przez niego przesłanka wykluczenia wykonawcy, czy też odrzucenie oferty nastąpiła, a następnie poinformować o ustaleniach i podjętych czynnościach oraz ich konsekwencjach wykonawców podając - stosownie do normy wyrażonej w art. 92 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy Pzp - nie tylko uzasadnienie prawne (prawidłową podstawę prawną swojej czynności), ale także pełne uzasadnienie faktyczne.

W realiach niniejszej sprawy, bez najmniejszych wątpliwości, zamawiający w kontekście uzupełnionych dokumentów i udzielonych przez wykonawcę wyjaśnień w trybie

art. 26 ust. 3 i 4 ustawy Pzp i podnoszonej argumentacji, wadliwie dokonał poinformowania odwołującego o przyczynach wykluczenia odwołującego i o odrzuceniu zło onej oferty, bowiem - wbrew dyspozycji przepisu art. 92 ust. 1 pkt 2 i 3 Pzp - zaniechał podania pełnego i spójnego uzasadnienia dokonanej czynności.

Z przedstawionego uzasadnienia faktycznego nie sposób było wywieść, z czego wynikało, a zamawiający nie uwzględnił dostarczonych dokumentów i szczegółowych wyjaśnień odwołującego.

W konsekwencji Izba podzieliła stanowisko odwołującego, a uzasadnienie faktyczne decyzji zamawiającego zawarte w piśmie z 24 kwietnia 2014 r. ograniczające się do przytoczanych w niej ogólnikowych stwierdzeń niedostateczności reakcji wykonawcy dla

28

---

wykazania, a spełnia on warunki udziału (co znamienne w odniesieniu treści oferty), nie może być uznane za prawidłowe uzasadnienie faktyczne, realizujące cel normy art. 92 ust. 1 pkt 2 i 3 Pzp.

W istocie, dopiero stanowisko zamawiającego przedstawiane na rozprawie - stanowiło uzasadnienie faktyczne czynności wykluczenia odwołującego i uznania oferty za odrzuconą, sprowadzające się do uznania oferty odwołującego za nieodpowiadającą treści SIWZ, co ewentualnie dawałoby podstawy do jej odrzucenia na zasadzie art. 89 ust. 1 pkt 2 Pzp, która jednak nie została w powiadomieniu o wynikach przetargu przywołana.

Wskazana podstawa faktyczna wyeliminowania oferty odwołującego z przetargu pozostaje w sprzeczności z treścią przedstawionego przez zamawiającego uzasadnienia prawnego podjętych wobec oferty wykonawcy czynności. Takie działanie zamawiającego wprowadziło w stan dezorientacji zarówno odwołującego, jak i Izbę w toku rozpatrywania przedmiotowego odwołania.

W odniesieniu do czynności unieważnienia przedmiotowego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na podstawie art. 93 ust. 1 pkt 1 i 7 ustawy Pzp, przepisy ustawy Pzp upoważniają do podjęcia takiej czynności, między innymi je eli:

- 1) nie zło ono adnej oferty niepodlegającej odrzuceniu (...),
- 2) postępowanie obarczone jest niemożliwością do usunięcia wadą uniemożliwiająca zawarcie niepodlegającej unieważnieniu umowy w sprawie zamówienia publicznego.

Faktem jest, a w postępowaniu zło ona została jedynie oferta odwołującego, jednak a podjęta czynność wykluczenia i w konsekwencji odrzucenia oferty wykonawcy, biorąc pod uwagę treść przedstawionego uzasadnienia, została przeprowadzona wadliwie. Uznać zatem należy, a stwierdzenie, i w postępowaniu nie zło ono adnej oferty, która mogłaby podlegać badaniu i ocenie, jest co najmniej przedwczesne i nie zachodziła przesłanka zastosowania art. 93 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp.

Zamawiający dopatrył się również innej, niezależnej od opisanej w niej okoliczności, która posłużyła mu za podstawę unieważnienia postępowania w oparciu o art. 93 ust. 1 pkt 7 Pzp. Utrzymywał, a w toku postępowania stwierdził, i w pkt 6.2 Załącznika nr 4 do SIWZ opisującego parametry biblioteki archiwizacyjnej na nośnikach wymiennych, wskazano na rozwiązanie, które w ocenie firmy Asseco Poland S.A., (która nie zło yła oferty) - wyrażone w pismach z dnia 18 i 23 kwietnia 2014 r. - ze względu na opisanie wymagań funkcjonalnych niemożliwych do spełnienia przez adne istniejące urządzenie. Nie jest, bowiem oferowane na rynku urządzenie składające się w jednej obudowie 19" z biblioteki archiwizacyjnej wyposażone w dwa nośniki wymienne, tj. nośnik optyczny i magnetyczny o wymaganej pojemności.

29

---

Izba podzieliła stanowisko odwołującego. Firma Asseco Poland S.A. będąca opisem przedmiotu zainteresowana udziałem w przetargu, w przypadku stwierdzenia, że zamówienie narusza wskazania art. 29 ust. 1 ustawy Pzp była uprawniona aby wnieść odwołanie, jednak ze środków ochrony prawnej na postanowienia SIWZ nie skorzystała i po upływie terminu złożenia ofert, pismem z dnia 23 kwietnia 2014 r. podpisanym przez pracownika pełniącego funkcję menedżera klienta - informowała o podstawach do odrzucenia oferty odwołującego i do unieważnienia postępowania, ze względu na jego wadliwość.

Odwołujący przedstawił dowód, stanowiący oświadczenie spółki INTRATEL Sp. z o.o., e rozwiązanie jakie zaoferował jest mo liwe do realizacji tak e przez inne urządzenia istniejące na rynku. Rozstrzygnięcie, czy rozwiązanie to spełniało wymagania SIWZ, wykraczało poza ramy niniejszego postępowania odwoławczego zakreślone przepisem art. 192 ust. 7 ustawy Pzp.

Zamawiający w sporządzonym uzasadnieniu wykluczenia odwołującego z postępowania i unieważnienia postępowania nie wykazał, i postępowanie to jest obciążone niemożliwością do usunięcia wadą uniemożliwiającą zawarcie niepodlegającej unieważnieniu umowy w sprawie zamówienia publicznego w oparciu o art. 93 ust. 1 pkt 7 Pzp, który należało rozpatrywać łącznie z art. 146 ust. 6 ustawy Pzp, to jest przy uwzględnieniu warunku, i czynność została podjęta lub zaniechana z naruszeniem przepisów ustawy Pzp w okolicznościach, które miały lub mogły mieć wpływ na wynik postępowania. Zamawiający przesłane powyższe nie udowodnił.

Zasadnym jest podkreślenie, i przyczyny podane w informacji o wykluczeniu wykonawcy, odrzuceniu oferty i unieważnieniu postępowania - warunkują zakres składanych środków ochrony prawnej i ich uzasadnienie. Treść zawiadomienia, z uwagi na zawity charakter terminów wnoszenia środków ochrony prawnej ma bezpośrednie znaczenie dla umów wykonawcom realizacji swoich praw w postępowaniu (tak te podają wyroki: KIO z dnia 23 marca 2011 r., sygn. akt KIO 522/11; z dnia 24 czerwca 2010 r., sygn. akt KIO 1066/10).

Z tego względu brak precyzyjnego wskazania z czego wynika nieuwzględnienie złożonych wyjaśnień, prowadzi do wniosku, i zamawiający w istocie nie poinformował odwołującego o przyczynie wyeliminowania jego oferty. Na zamawiającym ciąży obowiązek przedstawienia uzasadnienia faktycznego swoich decyzji w taki sposób, aby wykonawca miał pełną wiedzę na temat przyczyn podjętych czynności, które rzutują na uprawnienia wykonawcy, wynikające z faktu złożenia oferty. Wykonawca nie ma obowiązku domyślać się, jakie to ustalenia legły u podstaw wnioskowania, e wyjaśnienia, czy dokumenty były

30

---

niewystarczające dla wykazania, e wykonawca spełnił warunki udziału w postępowaniu, a złożona oferta odpowiada treści SIWZ. Nie stanowi wypełnienia dyspozycji normy art. 92 ust. 1 pkt 2 i 3 Pzp podawanie przez zamawiającego dopiero na rozprawie uzasadnienia faktycznego podjętych wobec oferty odwołującego decyzji (tak te wyrok KIO z dnia 11 sierpnia 2011 r., sygn. akt KIO 1620/11 oraz sygn. akt KIO 1625/11).

Izba uznała, e w okolicznościach rozpatrywanej sprawy, zamawiający uzasadniając w sposób ogólnikowy i niepełny, bez wskazania adekwatnej podstawy prawnej - podjętej wobec oferty odwołującego czynności, pozbawił go możliwości oceny poprawności prowadzonych działań i ewentualnego ich rzeczowego zakwestionowania przez wniesienie odwołania i jego uzasadnienia, uchybiając tym samym regułom, rządzącym postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego. W świetle powołanych wyżej zasad, niedopuszczalnym jest, aby wykonawca kwestionujący zasadność podjętych wobec jego oferty przez zamawiającego czynności, samodzielnie zidentyfikował powody wykluczenia go, czy odrzucenia oferty, a następnie w oparciu o poczynione ustalenia, przedstawiał w odwołaniu argumenty przemawiające za nietrafnością domniemyanych przyczyn decyzji zamawiającego. Zamawiający jest zobowiązany podać uzasadnienie podejmowanych czynności tak, aby zagwarantować wykonawcom możliwość ich weryfikacji w toku procedury odwoławczej. W szczególności uzasadnienie faktyczne zawiadomienia o wykluczeniu wykonawcy i odrzuceniu jego oferty - powinno wyczerpująco obrazować, jakie przyczyny legły u podstaw decyzji zamawiającego, tak aby wykonawca, gdy oceny zamawiającego nie podziela - mógł do wskazanych przez zamawiającego okoliczności w pełni ustosunkować się wnosząc odwołanie.

Zdaniem Izby, brak prawidłowego uzasadnienia czynności względem oferty odwołującego, może mieć wpływ na wynik postępowania w rozumieniu postanowień art. 192 ust. 2 ustawy Pzp, stanowiącego, e Izba uwzględni odwołanie, jeżeli stwierdzi naruszenie przepisów ustawy, które miało wpływ lub może mieć istotny wpływ na wynik postępowania. Odwołujący nie był bowiem w stanie sformułować w złożonym odwołaniu - zarzutów kwestionujących prawidłowość wyeliminowania go z postępowania - z przyczyn podawanych przez zamawiającego dopiero do protokołu rozprawy.

Możliwość efektywnego korzystania ze środków ochrony prawnej, należy do

podstawowych gwarantowanych praw wykonawcy, uczestniczącego w przetargu publicznym. W tym aspekcie Izba uznała, że okoliczność wadliwego uzasadnienia kwestionowanej czynności mogła mieć wpływ na wynik postępowania, pozbawiając odwołującego możliwości obrony oferty, która jako jedyna zło ona miała szansę zostać wybrana. Odwołujący wprost podnosił, że jeśli zamawiający istotnie uważał, że odwołujący nie wykazał spełnienia któregośkolwiek z warunków udziału w postępowaniu to nie ujawnił tego w treści przekazanej

31

---

informacji, co stanowi naruszenie art. 92 ust. 1 pkt 3 Pzp. Z treści uzasadnienia czynności „wykluczenia” wykonawcy wynika jednak, że czynność zamawiającego nie dotyczy wykazania spełnienia warunków udziału w postępowaniu, a przedłożenia dokumentów potwierdzających spełnienie wymagań zamawiającego stawianym dostarczanej infrastrukturze technicznej.”

Prawidłowe wykonanie przez zamawiającego obowiązku wyrażonego w art. 92 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy Pzp, gwarantujące realizację zasady jawności postępowania oraz równego traktowania wykonawców i uczciwej konkurencji, determinuje skorzystanie przez wykonawców z uprawnienia do wnoszenia środków ochrony prawnej. Wyłącznie wykonawca mający wyczerpujące informacje o przyczynach podejmowanych czynności zamawiającego, może się do nich odnieść - decydując o ewentualnym wniesieniu środka ochrony prawnej.

Brak wystarczającego uzasadnienia kwestionowanej czynności przesądził o uwzględnieniu odwołania - bez możliwości rozpatrzenia zarzutów merytorycznych - dotyczących oceny złożonych wyjaśnień odnośnie potwierdzenia spełnienia przez oferowane dostawy wymagań SIWZ.

Należy uwzględnić, że rozprawa przed Krajową Izbą Odwoławczą, nie jest miejscem dla uzasadnienia uprzednio podejmowanych czynności przedstawiania zamawiającego o wykluczeniu wykonawcy i odrzuceniu oferty. Odwołanie bowiem jest wnoszone od czynności, czy to zaniechania czynności zamawiającego, podejmowanych w toku postępowania o zamówienie publiczne, jak stanowi art. 180 ust. 1 ustawy Pzp. Rozprawa przed Krajową Izbą Odwoławczą nie jest też składnikiem postępowania przetargowego, lecz podlega odrębnym regułom proceduralnym organu zewnętrznego. Pisma oświadczenia i stanowiska stron składane przed Izbą w danej sprawie nie są zatem równoznaczne z podejmowaniem czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego. Dlatego też, uzupełniające uzasadnianie w pismach składanych do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, czy na rozprawie podjętych uprzednio czynności, w odniesieniu do których w zawiadomieniu wykonawcy podano wręcz zdawkowe uzasadnienie faktyczne, nie mogło odnieść zamierzonego skutku. Izba bowiem weryfikuje działania zamawiającego, pod względem przestrzegania wzorca ustawowego, jak zostały podjęte w trakcie postępowania przetargowego. W żadnym wypadku nie zastępuje zamawiającego w jakichkolwiek czynnościach i nie dokonuje za zamawiającego czynności. Może poddawać ocenie czynności, w takim kształcie, jak zostały faktycznie przez zamawiającego dokonane i stanowiły podstawę do zaskarżenia, a nie w formie szerokiej interpretacji w odpowiedzi na odwołanie. Całokształt okoliczności sprawy, prowadzi do wniosków, że zamawiający uznawał, że to Izba w uzasadnieniu wyroku dokonała za zamawiającego oceny uzupełnionych dokumentów i argumentacji odwołującego, przytoczonej w wyjaśnieniach, przy tym w kontekście stanowiska zamawiającego przedstawionego na rozprawie.

32

---

Przepis art. 192 ust. 3 pkt 1 ustawy Pzp upoważnia Izbę jedynie do nakazania unieważnienia czynności i do nakazania powtórzenia czynności zamawiającego podjętej w postępowaniu. Skoro zamawiający zaniechał rzetelnej, wszechstronnej i wyczerpującej oceny wyjaśnień odwołującego z dnia 28 marca 2014 r. - w przebiegu postępowania przetargowego - na co wskazuje treść przedstawionego uzasadnienia przesłana wykonawcy, i mimo tego podjął decyzję o wykluczeniu odwołującego i odrzuceniu jego oferty - nie miał podstaw oczekiwać, że Izba w toku postępowania odwoławczego oceni te wyjaśnienia.

Bieg terminu na wniesienie odwołania, jako środka ochrony prawnej rozpoczyna się z chwilą otrzymania prawidłowo sporządzonej informacji o wyniku postępowania, w tym o wykluczeniu, czy odrzuceniu oferty wykonawcy. W okolicznościach rozpoznawanej sprawy, należy stwierdzić, że termin na zaskarżenie czynności zamawiającego, jeżeli czynność

odrzućenia oferty odwołującego w toku nakazanych czynności ponownej oceny zostanie przez zamawiającego podtrzymana, z zastrzeżeniem, że gdy zamawiający w wyniku powtórzenia procedury badania i oceny oferty, z uwzględnieniem poprawnie zastosowanych przepisów ustawy Pzp - poinformuje odwołującego w sposób wymagany przez art. 92 ust. 1 pkt 2 ustawy Pzp o podjętej wobec oferty wykonawcy decyzji.

W przypadku, gdy zamawiający w wyniku ponownej oceny oferty – odrzuci ofertę odwołującego ze wskazanych przyczyn – wykonawcy będą przysługiwały nowe środki zaskarżenia. Izba w tej sprawie, *a priori* nie może zająć stanowiska, że oferta odwołującego powinna podlegać odrzuceniu, ani tego niniejszym wyrokiem nie przesądza. Wyrok ma ten skutek, że zamawiający jest zobowiązany powtórzyć czynności od momentu oceny wyjaśnień odwołującego.

Izba uznała, że bez dokładnej oceny wyjaśnień odwołującego i analizy przedłożonych dokumentów, wykluczenie odwołującego oraz odrzucenie złożonej oferty było co najmniej przedwczesne i tym samym naruszające wskazane przez odwołującego przepisy ustawy Pzp, tj.: art. 24 ust. 2 pkt 4, art. 89 ust. 1 pkt 2, a, a nadto zamawiający w niniejszym postępowaniu uchybił przepisom art. 92 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy Pzp. Potwierdzenie znalazł również zarzut naruszenia przepisu art. 93 ust. 1 pkt 1 i 7 ustawy Pzp, przez unieważnienie postępowania - bez wykazania dostatecznych podstaw. Stwierdzone naruszenia mogą mieć istotny wpływ na wynik postępowania.

W tym stanie rzeczy Izba uwzględniła odwołanie o czym orzekła jak w sentencji na podstawie art. 192 ust. 1, ust. 2 oraz ust. 3 pkt 1 ustawy Pzp. O kosztach orzeczono stosownie do wyniku sprawy, na podstawie art. 192 ust. 9 i 10 ustawy Pzp. Odwołanie zostało uwzględnione przez Izbę, zatem kosztami należało obciążyć zamawiającego.

33

---

Izba zasądziła od zamawiającego na rzecz odwołującego zwrot kosztów postępowania na podstawie § 3 i § 5 ust. 2 pkt 1 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z 15 marca 2010 r. w wysokości i sposobu pobierania wpisu od odwołania oraz rodzaju kosztów w postępowaniu odwoławczym i sposobu ich rozliczania (Dz. U. Nr 41, poz. 238).

**Przewodniczący:**

.....

34